Towards an Interactive Digital Edition of Chylinski's New Testament
Workshop, Vilnius, June 1–2, 2016

PROGRAMME

June 1

10.00 Morning session
Gina Kavaliūnaitė. Presentation and discussion of the editorial aims and procedures
Rūta Čapaitė. Remarks on the general properties of the manuscript
Wolf-Dieter Syring. Introduction into the structure of XML and the possibilities of TEI

13.00–15.00 Lunch break

15.00 Afternoon session
Wolf-Dieter Syring. First steps in using the XML editor
Wolf-Dieter Syring and project team. Writing and annotating a first text
Wolf-Dieter Syring. Some remarks on structural tags in TEI
Wolf-Dieter Syring and project team. Typing a biblical structure with book, chapter, verse, and word
Wolf-Dieter Syring. Some remarks on editorial tags and their usage in the project
Wolf-Dieter Syring and project team. Annotating some short examples with increasing degree of difficulty

18.00 Supper. Discussions

June 2

10.00 Morning session
Gina Kavaliūnaitė. More details and discussion about editorial decisions during the annotation process.
Rūta Čapaitė. Remarks on particular examples and problems regarding the manuscript images
Wolf-Dieter Syring. Presentation and discussion of the project workflow
Gina Kavaliūnaitė. Presentation and discussion of the project schedule

13.00–15.00 Lunch break

15.00. Afternoon session
Wolf-Dieter Syring. Downloading and uploading text portions (chapters) from and to the project server
Wolf-Dieter Syring and project team. Working with an original chapter text
Wolf-Dieter Syring. Overview and discussion of difficulties
Felix Thiess. Experiences with the SLIEKKAS project
Gina Kavaliūnaitė. Information about project communication and concluding remarks.

18.00 Supper. Discussion

Workshop venue:
VU Faculty of Philology, lecture room V2 (entrance from the Sarbievius Courtyard)